

# Všeobecné obchodné podmienky systému PROEBIZ JOSEPHINE

---

Všeobecné obchodné podmienky systému PROEBIZ JOSEPHINE (ďalej len „Podmienky“) obsahujú základné záväzné pravidlá pre využívanie systému PROEBIZ JOSEPHINE a jeho jednotlivých súčastí.

---

## 1. Vymedzenie a definície pojmov

- 1.1. **Systém PROEBIZ JOSEPHINE** (ďalej len „systém JOSEPHINE“) je internetová aplikácia určená na elektronickú komunikáciu a na elektronický príjem ponúk v súlade so zákonom č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „ZVO“). Systém JOSEPHINE je dostupný na internetovej adrese <https://josephine.proebiz.com>.
- 1.2. **Poskytovateľ** systému JOSEPHINE na Slovensku je spoločnosť PROEBIZ s.r.o., organizačná zložka podniku zahraničnej osoby, so sídlom Šulekova 2, 811 06 Bratislava, IČO: 36694207, DIČ: 2022277576, IČ DPH: SK2022277576, zapísaná na Okresnom súde Bratislava I, Oddiel Po, Vložka číslo 1687/B, tel. +421 232 222 260 (ďalej len „Poskytovateľ“).
- 1.3. **Obstarávateľ** je pre účely týchto Podmienok Verejný obstarávateľ podľa § 7 ZVO, Obstarávateľ podľa § 9 ZVO a osoba podľa § 8 ZVO, či ďalšia fyzická alebo právnická osoba, ktorá je oprávnená na základe dohody s Poskytovateľom uskutočňovať verejné obstarávanie prostredníctvom systému JOSEPHINE.
- 1.4. **Záujemca/Uchádzač** je pre účely týchto podmienok akákoľvek fyzická lebo právnická osoba, či ich skupiny, ktorá využíva systém JOSEPHINE za účelom účasti na verejnom obstarávaní Obstarávateľa.
- 1.5. **Komunikačné rozhranie** je súčasťou systému JOSEPHINE a je to miesto určené pre vzájomnú komunikáciu medzi Obstarávateľom a Záujemcom/Uchádzačom.

## 2. Práva a povinnosti zúčastnených strán

- 2.1. Obstarávateľ a Záujemca/Uchádzač sú oprávnení používať systém JOSEPHINE výlučne pre svoje potreby v súlade s jeho účelom, ktorým je elektronická komunikácia, prekladanie a príjem ponúk v procesoch verejného obstarávania podľa ZVO v znení neskorších predpisov.
- 2.2. Obstarávateľ a Záujemca/Uchádzač sa zaväzujú, že systém JOSEPHINE budú používať v súlade s platným právom a dobrými mravmi. Všetky činnosti Obstarávateľa alebo Záujemcu/Uchádzača v rozpore s týmito podmienkami, ktoré súčasne tiež môžu mať za následok (hoci aj prípadné) ohrozenie funkčnosti systému JOSEPHINE či všetky činnosti Obstarávateľa alebo Záujemcu/Uchádzača, ktoré by akýmkoľvek spôsobom ohrozovali autorské práva či iné oprávnenia, budú zo strany Poskytovateľa posudzované ako podstatné porušenie týchto podmienok a Poskytovateľ je oprávnený Obstarávateľa alebo Záujemcu/Uchádzača v takejto činnosti obmedziť. Takéto obmedzenie spočíva najmä v zamedzení prístupu k systému JOSEPHINE, pričom opatrenia smerujúce k obmedzeniu takejto činnosti Obstarávateľa alebo Záujemcu/Uchádzača je Poskytovateľ oprávnený uplatniť okamžite.
- 2.3. Poskytovateľ je oprávnený zrušiť prístupy osobám (odstúpiť od zmluvy) v prípade, že Užívateľ alebo Záujemca/Uchádzač pri realizácii obchodu alebo pri jeho komunikácii v systéme JOSEPHINE, závažným spôsobom porušil zásadu poctivého obchodného chovania alebo bolo jeho konanie v rozpore s dobrými mravmi.
- 2.4. Obstarávateľ a Záujemca/Uchádzač sa zaväzujú primerane zabezpečiť a uchovať v tajnosti prístupové údaje do systému JOSEPHINE tak, aby nedošlo k jeho zneužitiu, a to najmä aby nedošlo k neoprávnenému vstupu do systému JOSEPHINE treťou osobou, ktorá na to nie je oprávnená. Obstarávateľ a Záujemca/Uchádzač sú povinní vykonať všetky opatrenia nevyhnutné na zamedzenie úniku prihlasovacích údajov a hesiel do systému JOSEPHINE neoprávneným tretím osobám. Obstarávateľ a Záujemca/Uchádzač v plnom rozsahu zodpovedajú za škodu, ktorá vznikne im samým, Poskytovateľovi alebo tretím osobám v súvislosti s neoprávneným vstupom do systému JOSEPHINE alebo únikom prístupových údajov.
- 2.5. Obstarávateľ a Záujemca/Uchádzač sa zaväzujú nevytvárať zo systému JOSEPHINE žiadne odtlačky ani iné obrazové materiály, napr. aj logá, fotografie, jednotlivé grafické prvky atď. bez predchádzajúceho písomného súhlasu Poskytovateľa. Týmto nie je dotknutá možnosť Obstarávateľa, resp. Záujemcu/Uchádzača vytvárať si obrazové materiály zo systému JOSEPHINE vyplývajúce z vlastnej činnosti v systéme (napr. dokumentácia úkonov pri registrácii/autentifikácii, pri predkladaní ponuky a iné).

- 2.6. Obstarávateľom a Zájemcom/Uchádzačom je vyslovene zakázané:
- a) predáť, prenajímať, požičiavať alebo iným spôsobom sprístupniť systém JOSEPHINE tretej osobe (za neoprávnené sprístupnenie sa nepovažuje sprístupnenie Administrátorovi, Obstarávateľovi, inému používateľovi),
  - b) rozmnožovať, zostavovať alebo rozširovať produkty odvodené od systému JOSEPHINE,
  - c) rozmnožovať, prekladať či meniť akúkoľvek dokumentáciu k systému JOSEPHINE poskytnutú Poskytovateľom s výnimkou jej použitia pre interné účely resp. účely, pre ktoré bol systém JOSEPHINE dodaný.
- 2.7. Porušenie týchto záväzkov zo strany Obstarávateľa alebo Zájemcu/Uchádzača zakladá právo Poskytovateľa zamedziť prístup Obstarávateľovi alebo Zájemcovi/Uchádzačovi do Systému JOSEPHINE. Zodpovednosť za náhradu škody spôsobenej Poskytovateľovi týmto nie je dotknutá.
- 2.8. Poskytovateľ nenesie zodpovednosť za prerušenie poskytovania súvisiacich služieb potrebných na prevádzku systému JOSEPHINE, stratu dát a nemožnosti prístupu do systému JOSEPHINE zavinené tretími osobami či zásahom vyššej moci (požiar, zemetrasenie, apod.), prípadne poruchou na zariadeniach ostatných Zájemcov/Uchádzačov (výpadok elektriny, výpadok iných serverov, apod.), pokiaľ preukázateľne nebol schopný týmto skutočnostiam zabrániť alebo im predísť. Poskytovateľ nezodpovedá za prípadné škody či ušlý zisk Obstarávateľa alebo Zájemcu/Uchádzača v súvislosti s prerušením poskytovaných služieb, pokiaľ ich nespôsobil svojím konaním.
- 2.9. Poskytovateľ zabezpečuje, aby systém JOSEPHINE mal náležitosti požadované platnými právnymi predpismi, nenesie však žiadnu zodpovednosť za správnosť, úplnosť a bezchybnosť vygenerovaných dokumentov, ani žiadne riziká a zodpovednosť za škodu spojenú s jeho používaním.
- 2.10. Poskytovateľ si vyhradzuje právo vykonávať priebežne v minimálne nevyhnutnom rozsahu aktualizáciu systému JOSEPHINE, vo vzťahu k platnej legislatíve.
- 2.11. Poskytovateľ si vyhradzuje právo na to, že systém JOSEPHINE nemusí byť vždy dostupný nepretržite, a to najmä z dôvodu vykonávania údržby, opráv alebo aktualizácie systému JOSEPHINE. Za takúto nedostupnosť systému JOSEPHINE nemá Obstarávateľ a ani Zájemca/Uchádzač nárok na náhradu škody, či inú kompenzáciu.
- 2.12. Poskytovateľ nemonitoruje činnosť Obstarávateľa a Zájemcu/Uchádzača v systéme JOSEPHINE ako ani obsah, ktorý do neho vkladajú. Obsah Obstarávateľa a Zájemcu/Uchádzača Poskytovateľ nevlastní, nie je oprávnený ho upravovať, či akokoľvek inak meniť bez predchádzajúceho súhlasu Obstarávateľa alebo Zájemcu/Uchádzača.

- 2.13. Poskytovateľ nezodpovedá za akýkoľvek obsah (napr. údaje, materiály, podklady, dokumentáciu) vložený Obstarávateľom alebo Záujemcom/Uchádzačom do systému JOSEPHINE, a to najmä za jeho správnosť, úplnosť, bezchybnosť, legálnosť. Poskytovateľ nezodpovedá najmä za porušovanie práv duševného vlastníctva ani iných práv Obstarávateľom alebo Záujemcom/Uchádzačom. Poskytovateľ nie je zodpovedný ani za cudzí obsah (napr. externé webové stránky tretích osôb, odkazy na ne, reklamný obsah) umiestnený Obstarávateľom alebo Záujemcom/Uchádzačom v systéme JOSEPHINE.
- 2.14. Poskytovateľ nekontroluje obsah dokumentov vkladaných Obstarávateľom alebo Záujemcom/Uchádzačom na vírusy, trójske kone, malware či iný škodlivý kód. Poskytovateľ nezodpovedá za šírenie vírusov alebo iného škodlivého kódu medzi používateľmi systému JOSEPHINE.
- 2.15. Poskytovateľ môže aj bez predchádzajúceho upozornenia Obstarávateľa a Záujemcu/Uchádzača meniť podobu a štruktúru systému JOSEPHINE, a to najmä pri jeho aktualizácii.
- 2.16. Poskytovateľ nezodpovedá za obsah jednotlivých údajov uvedených užívateľom pri registrácii. Poskytovateľ si vyhradzuje právo zablokovať registráciu, v ktorej boli uvedené zjavne nepravdivé alebo vymyslené údaje.
- 2.17. Poskytovateľ je povinný zabezpečiť riadne a včasné poskytovanie služieb tak, aby Obstarávateľ mohol riadnym spôsobom systém JOSEPHINE používať.
- 2.18. Poskytovateľ nezodpovedá za problémy spôsobené nesprávne vloženými alebo poškodenými dokumentmi, Obstarávateľ a Záujemca/Uchádzač majú povinnosť vložené/nahrané dokumenty do systému prekontrolovať.
- 2.19. Záujemca/Uchádzač môže Poskytovateľovi udeliť súhlas na to, aby Obstarávateľom registrovaným v systéme JOSEPHINE mohol sprístupniť informácie o jednotlivých kódoch číselníka Common Procurement Vocabulary (CPV), ktoré boli uvedené v klasifikácii v predmete verejných obstarávaní, v ktorých Uchádzač predkladal ponuku. Takto udelený súhlas môže uchádzač kedykoľvek odvolať.
- 2.20. S ohľadom na zmeny, ktoré sú vyvolané vývojom technológií, zmenou právnych predpisov alebo obchodnej politiky Poskytovateľa, je Poskytovateľ oprávnený tieto Podmienky v primeranom rozsahu meniť. Nové znenie Podmienok nadobúda účinnosť dňom zverejnenia na internetovej adrese <https://josephine.proebiz.com>. Zmenu podmienok oznámi Poskytovateľ Záujemcovi/Uchádzačovi tak, že na e-mailovú adresu Záujemcu/Uchádzača odošle informáciu s novým znením Podmienok, a to najneskôr 14 dní pred dňom nadobudnutia ich účinnosti. V prípade, že Záujemca/Uchádzač s novým znením

Podmienok nesúhlasí, oznámi to Poskytovateľovi písomne. Doručenie nesúhlasu s predloženým znením Podmienok sa stáva dôvodom na zrušenie prístupu do systému. Prístup bude zrušený do 14 dní od doručenia Oznámenia. V prípade, že Záujemca/Uchádzač v uvedenej lehote nedoručí Poskytovateľovi písomný nesúhlas, má Poskytovateľ za to, že Záujemca/Uchádzač s týmito Podmienkami súhlasí. Právo Záujemcu/Uchádzača požiadať o zrušenie prístupu do systému podľa bodu 2.21 Podmienok tým nie je dotknuté.

- 2.21. Záujemca/Uchádzač má možnosť kedykoľvek požiadať o zrušenie prístupu do systému. Žiadosť o zrušenie prístupu do systému je Záujemca/Uchádzač povinný doručiť písomne a Poskytovateľ v lehote do 14 dní od doručenia tejto žiadosti prístup do systému tomuto Záujemcovi/Uchádzačovi zruší.

### 3. Registrácia a autentifikácia záujemcu/uchádzača

- 3.1. Záujemca/Uchádzač má možnosť sa registrovať do systému JOSEPHINE pomocou hesla , alebo aj pomocou občianskeho preukazu s elektronickým čipom a bezpečnostným osobnostným kódom (eID).
- 3.2. Registrovaný Záujemca/Uchádzač môže vykonávať úkony v zákazkách z nízkou hodnotou, pre ktoré nie je povinná autentifikácia uchádzača.
- 3.3. Pokiaľ má Záujemca/Uchádzač záujem vykonávať úkony vo všetkých typoch postupov verejného obstarávania, musí byť autentifikovaný. Autentifikáciu je možné vykonať týmito spôsobmi:
- a) v systéme JOSEPHINE registráciou a prihlásením pomocou občianskeho preukazu s elektronickým čipom a bezpečnostným osobnostným kódom (eID). V systéme je autentifikovaná spoločnosť, ktorú pomocou eID registruje štatutár danej spoločnosti. Autentifikáciu vykonáva poskytovateľ systému JOSEPHINE a to v pracovných dňoch v čase 8.00 – 16.00 hod. O dokončení autentifikácie je uchádzač informovaný e-mailom.
  - b) nahraním kvalifikovaného elektronického podpisu (napríklad podpisu eID) štatutára danej spoločnosti na kartu užívateľa po registrácii a prihlásení do systému JOSEPHINE. Autentifikáciu vykoná poskytovateľ systému JOSEPHINE a to v pracovných dňoch v čase 8.00 – 16.00 hod. O dokončení autentifikácie je uchádzač informovaný e-mailom.
  - c) vložení dokumentu preukazujúceho osobu štatutára na kartu užívateľa po registrácii, ktorý je podpísaný elektronickým podpisom štatutára, alebo prešiel zaručenou konverziou. Autentifikáciu vykoná poskytovateľ systému JOSEPHINE a to v pracovných dňoch v čase 8.00 – 16.00 hod. O dokončení autentifikácie je uchádzač informovaný e-mailom.

- d) vložení plnej moci na kartu uživatele po registrácii, ktorá je podpísaná elektronickým podpisom štatutára aj splnomocnenou osobou, alebo prešla zaručenou konverziou. Autentifikáciu vykoná poskytovateľ systému JOSEPHINE a to v pracovné dni v čase 8.00 – 16.00 hod. O dokončení autentifikácie je uchádzač informovaný e-mailom.
- e) počkaním na autentifikačný kód, ktorý bude poslaný na adresu sídla firmy do rúk štatutára uchádzača v listovej podobe formou doporučenej pošty. Lehota na tento úkon sú obvykle 4 pracovné dni (v rámci Európskej únie) a je potrebné s touto lehotou počítať pri vkladaní ponuky. O odoslaní listovej zásielky je uchádzač informovaný e-mailom.
- 3.4 Poskytovateľ upozorňuje, že v prípade postupu podľa odst. 3.3, písm. b) dochádza k overovaniu elektronického podpisu treťou stranou, konkrétne První certifikační autoritou, a.s., a že Poskytovateľ nenesie žiadnu zodpovednosť za situáciu, pokiaľ elektronický podpis Záujemcu/Uchádzača nie je v súlade s normou ETSI EN 319 102-1, ktorá je určená na overovanie elektronických podpisov. Nesúlad parametrov kvalifikovaného certifikátu Záujemcu/Uchádzača s požiadavkami vyplývajúcimi z tejto právnej normy majú za následok nedokončení procesu autentifikácie, ktorá je považovaná za prekážku na strane Záujemcu/Uchádzača.
- 3.5 Používanie systému JOSEPHINE je pre Záujemcu/Uchádzača zadarmo. Požiadavky na bezproblémové používanie systému JOSEPHINE sú uvedené v dokumente Technické nároky systému PROEBIZ JOSEPHINE, ktorý je k dispozícii na internetových stránkach <https://josephine.proebiz.com/sk/support>.

## 4. Ochrana osobných údajov

- 4.1. Poskytovateľ spracováva osobné údaje na účely, ktoré sú nevyhnutné pre poskytnuté plnenie a plnenie právnej povinnosti. Účely, ktoré sú mimo týchto oprávnených záujmov, rieši súhlas so spracovaním osobných údajov, ktorý je uvedený pod registráciou.
- 4.2. Osobné údaje budú spracovávané v súlade s princípmi Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EU) 2016/679 zo dňa 27. apríla 2016, o ochrane fyzických osôb v súvislosti so spracovaním osobných údajov a o voľnom pohybe týchto údajov a o zrušení Smernice 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane osobných údajov) a ďalej v súlade so zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

## 5. Komunikácia medzi verejným obstarávateľom, záujemcami alebo uchádzačmi

- 5.1. Obstarávateľ bude pri komunikácii so Záujemcami/Uchádzačmi postupovať v zmysle § 20 zákona o verejnom obstarávaní prostredníctvom komunikačného rozhrania systému JOSEPHINE. Tento spôsob komunikácie sa týka akejkoľvek komunikácie a podaní medzi verejným obstarávateľom a Záujemcami/Uchádzačmi.
- 5.2. Pravidlá pre doručovanie - zásielka sa považuje za doručенú Záujemcovi/Uchádzačovi ak jej adresát bude mať objektívnu možnosť oboznámiť sa s jej obsahom, tzn. akonáhle sa dostane zásielka do sféry jeho dispozície. Za okamih doručenia sa v systéme JOSEPHINE považuje okamih jej odoslania v systéme JOSEPHINE a to v súlade s funkcionalitou systému.
- 5.3. Ak je odosielateľom zásielky Obstarávateľ, tak Záujemcovi/Uchádzačovi bude na ním určený kontaktný e-mail/e-mailly bezodkladne odoslaná informácia o tom, že k predmetnej zákazke existuje nová zásielka/správa. Záujemca/Uchádzač sa prihlási do systému a v komunikačnom rozhraní zákazky bude mať zobrazený obsah komunikácie - zásielky, správy. Záujemca/Uchádzač si môže v komunikačnom rozhraní zobrazíť celú históriu o svojej komunikácii s Obstarávateľom.
- 5.4. Ak je odosielateľom zásielky Záujemca/Uchádzač, tak po prihlásení do systému a k predmetnému obstarávaniu môže prostredníctvom komunikačného rozhrania odosielať správy a potrebné prílohy Obstarávateľovi. Takáto zásielka sa považuje za doručенú verejnému obstarávateľovi okamihom jej odoslania v systéme JOSEPHINE v súlade s funkcionalitou systému.

## 6. Platnosť a účinnosť

Všeobecné obchodné podmienky systému PROEBIZ JOSEPHINE v tomto znení sú platné a účinné od 25.1.2021.